



НАУКА ДЗЖЕНИА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 49 (1338) ♦ Среда, 23 декабря 1992 года

• ДНИ НАШЕЙ ЖИЗНИ •

В. В. БОЛУШКИН, ведущий инженер ускорительных установок Лаборатории ядерных реакций:

Для нашей лаборатории сейчас одна из главных задач — подготовка к пуску нового ускорителя У-400М, или, как его еще называют, МЦ-400. А лично моя задача — наладить и пустить высокочастотный генератор. Хотя его основу составляет оборудование заводского производства, для повышения мощности необходимо добавить новые каскады, что сегодня в «новых экономических условиях» совсем не просто. Это значит, много дополнительных заказов мастерским, материалы, оборудование, а потом еще работы по подключению, монтажу всех необходимых систем, испытания на эквивалентной нагрузке, потом — комплексный пуск ускорителя... Конечно, все это довольно сложно. Но мы не унываем, все это не в первый раз.

Кроме работы, волнуется, конечно, и все остальное. На огороде надо горбыли подтесать, домик подделать немного. С курами хлопот много, зерно дорогое стало. Однако вника надо снабжать экологически чистыми продуктами. За всеми этими делами не очень-то и за прошедшим съездом следил. Но сдастся мне, что надо его проводить не чаще чем раз в два года, а Верховный Совет сократить человек до ста. Гайдар мне нравился — молодой, энергичный, очень знающий. Подкупило то, что он не побоялся взять на себя всю ответственность.

Лишь одна неделя отделяет нас от Нового года. Какие мысли, чувства волнуют сегодня сотрудников нашего Института, представляющих одну из многочисленных групп — инженеров, технологов, благодаря усилиям которых создается и поддерживается на современном уровне экспериментальная база? Какие надежды возлагают они на 1993 год, что думают о политической жизни в стране?

Н. В. ВАСИЛЬЕВ, инженер научно-экспериментального отдела новых ускорителей Лаборатории ядерных проблем:

Съезд сменил премьер. Скоро в нашей лаборатории изберут нового директора. Жду и от нового премьера, и от нового директора — побольше внимания к народу. При всей увлеченности высокой политической надо помнить, что главное для премьера — народ, главное для директора — жизнь и работа отделов.

Пользуясь случаем, хочу пожелать всем членам моей семьи и моей собаке здоровья в новом году. Всем — успешно, без потерь выйти из кризиса. Всем! А значит, надо крепко обдумывать каждый шаг. Еще весной нам господин президент ничего хо-

рошего не обещал и посоветовал надеяться только на себя. Вот я и надеюсь. И на шефа, разумеется. Ведь если будет у нас интересная работа, будут заказы — значит, будем жить.

А. П. ДЕРГУНОВ, начальник цеха опытно-экспериментального производства Лаборатории сверхвысоких энергий:

Основное ощущение незадолго до Нового года — неопределенность и неуверенность. Думаю, как и большинство россиян, я ничего определенного не ждал от этого съезда, и в этом смысле он оправдал наши ожидания. То принимались обращения к народу, то отменялись... Запальчивые депутаты много говорили о людях, но решали свои политические проблемы, очень далекие от наших нужд. А мы, естественно, должны сами решать свои проблемы. Зарплата у сотрудников нашего Института сегодня такова, что ни о какой социальной защищенности и речи не может идти. А ведь это специалисты высочайшей квалификации!

Наши мастерские пока держатся на небольших заказах, в основном, это подготовка к пуску участка кремниевых детекторов, разработка некоторых видов дрейфовых труб. Что касается будущего — и здесь далеко не все ясно. Что судит нам новый год — сказать пока трудно. Можно порадоваться только тому, что люди, несмотря на все это, пока еще держатся за свой коллектив.

ИЗВЕЩЕНИЕ

25 декабря 1992 г. в Доме культуры «Мир» состоится 28-я отчетная конференция Объединенного местного комитета профсоюза ОИЯИ.

Повестка дня:

1. Отчет о работе ОМК профсоюза за период с 12 января 1992 г. по 18 декабря 1992 г. Докладчик председатель ОМК профсоюза Е. А. Матюшевский.

2. Отчет о работе ревизионной комиссии ОМК профсоюза за период с 12 января 1992 г. по 18 декабря 1992 г. Докладчик заместитель председателя ревизионной комиссии ОМК Г. Ф. Жиронкин.

3. Выборы комиссии рабочего контроля.

4. Выборы комиссии по трудовым спорам.

Начало работы ОМК профсоюза в 15.00.



♦ С СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ в Доме культуры «Мир» начинается цикл рождественских вечеров. Его открывает городской симфонический оркестр, выступление которого состоится в большом зале в 18.30

♦ 24 декабря на свой дебют приглашает камерный ансамбль «Бульвар», в его составе не только дубненцы, но и музыканты из Москвы. Начало в 19.00.

♦ У академического хора также своеобразный дебют, и даже двойной. Вначале хористы и их руководитель Д. Минаева представят на суд

слушателей свою новую программу, а затем впервые на сцене ДК выступит ансамбль «Мозаика», созданный на базе академического хора. Этот концерт пройдет в субботу, 26 декабря.

♦ С 28 декабря начинаются новогодние елки для детей. На этот раз, кроме традиционных спутников зимних каникул — Деда Мороза, Снегурочки, Клоуна, в гостях у школьников Дубны московский театр «Бенефис». В исполнении актеров театра смотрите мюзикл «Мой папа самый, самый, самый...»

♦ 100 тысяч рублей выделил фонд «Детский Новый год» Дому культуры на проведение культурной программы, новогоднего праздника для детей.

Имени академика Флёрова

В ЦЕЛЯХ УВЕКОВЕЧЕНИЯ ПАМЯТИ академика Г. Н. Флёрова и поощрения ученых за выдающиеся научные работы в области ядерной физики ОИЯИ установлена премия имени Г. Н. Флёрова. Проведение первого конкурса приурочено к 80-летию со дня его рождения — 2 марта 1993 года. На соискание премии могут быть представлены работы или циклы работ по единой тематике. В конкурсе могут участвовать лишь отдельные лица персонально. Работы на соискание премии представляют ученые советы или НТС институтов, в ОИЯИ выдвижение работ производят НТС лабораторий. Материалы на соискание премии имени Флёрова должны быть поданы в дирекцию ОИЯИ не позднее 1 января 1993 года. Решение о присуждении премии принимается на заседании жюри в количестве семи человек, созданном приказом директора Института, тайным голосованием не позднее 25 февраля 1993 года.

Автору премированной работы будет выдан диплом и премия в размере 500 долларов США.

Выставка в ИТБ

С 21 ДЕКАБРЯ проводится выставка годовых отчетов «Физика-91». На выставке представлены отчеты ОИЯИ, ЦЕРН, МАГАТЭ, стран-участниц и научных центров Европы, США, Канады.

Обо всём
понемногу

ШИРОКИЙ КРУГ вопросов рассматривался на очередном совещании руководителей национальных групп.

Главный ученый секретарь Н. А. Русакович сообщил о результатах заседаний НКС и ходе подготовки к сессии Ученого совета ОИЯИ. Участники совещания получили информацию об услугах Верхне-Волжского отделения Инкомбанка, узнали об обстановке на дорогах, с которой их ознакомила представитель ГАИ, об организации таможенного досмотра в Дубне. Не вызвали положительных эмоций проект нового прейскуранта стоимости проживания на служебной жилплощади и информация ОСХО о повышении стоимости оплаты гаражей...

Подарки всем

СОВСЕМ НЕМНОГО ВРЕМЕНИ остается до Нового года, но за суетой будет паверняка не все еще успели приобрести подарки, которыми принято обмениваться в праздник. Подсказываем адрес, по которому вас ждут: МФСР «Сфера», ул. Советская, д. 11, комн. 12. Здесь недорого по сравнению с коммерческими магазинами можно купить мягкие игрушки, пижамки для малышей, наборы вышитых салфеток, игольницы и другие изделия. Подарок, с любовью сделанный детскими руками, в красивой упаковке любому доставит удовольствие.

В Новый год
со старыми проблемами

СВОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК отметили 20 декабря энергетики. Ответственная служба, от успешной работы которой зависит снабжение Института, города теплом, водой, электроэнергией, сегодня сама находится в критическом положении, нуждается в помощи. На финише года в ОГЭ остаются нерешенными все те же проблемы — с дефицитом топлива и средств на его закупку, задолженностями ЖКУ, неприятий по оплате за энергоносители. По договору, к примеру, на будущий год город получит только половину от запланированного объема газа, остальное — мазут, а это влечет за собой удорожание стоимости энергоносителей в два с лишним раза.

Сложно закончить эту информацию на оптимистической ноте, и все-таки хочется надеяться, что в решении проблем ОГЭ поможет мэрия, а администрация ЖКУ найдет возможность погасить свои долги. Энергетиков же мы поздравляем с их праздником и наступающим Новым годом и желаем успехов в работе, ведь от этого в конце концов зависит и наше с вами здоровье, настроение.

Летать ли самолётами?

ПРЕДСТОЯЩИЙ НОВЫЙ ГОД хорошо бы встретить вместе с родственниками. Если они живут в пределах России, то вам повезло — внутри ее самые дешевые билеты на самолет. Всего за 900 рублей можно долететь в Воронеж. Дорога во Владивосток обойдется в пять раз дороже. А вот в суверенные страны СНГ, имея бюджетную зарплату, уже не долететь. В Ташкент билет стоит 7 тысяч, в Алма-Ату — 9,5 тысячи рублей. Билеты дорожают, а Дубненское агентство Аэрофлота, как рассказала кассир З. И. Булаева, терпит банкротство. В прежние годы зимой здесь продавали в день не менее 30 билетов, сейчас с трудом реализуют 10. Уже подготовлен протокол о ликвидации касс Аэрофлота в Дубне. Коллективу дано два месяца, чтобы поправить дела. Не найдут выход — станут безработными. А где искать этот выход, когда инфляция стремительно набирает темпы, люди становятся все беднее? Для многих поездка к родным становится недоступной.

Остался только Кот учёный

ДЕСЯТЬ ЛЕТ НАЗАД на Черной речке благодаря усилиям главного архитектора города А. Жданова, сотрудников ЖКУ вырос сказочный городок, рядом с которым выстроились семь богатейей, смастерили на радость детворе даже Змея Горыныча. Но вот бревнышко за бревнышком подгнивали, крыши скособоачивались, богатейей в неравных схватках калечили доморощенные «художники»... И вот совсем недавно сказочного городка не стало. Как мы узнали в ЖЭКе № 3, его вовсе не растащили на огороды, а вынуждены были демонтировать, так как ветхие терема могли в любой момент рухнуть. Материал, который еще может пригодиться, пустили в дело. А вот денег на то, чтобы возвести здесь весной новую детскую площадку, нет и не предвидится. Раздолье теперь на пустыре чернореченским четвероногим...

Договор —
Дороже Денег

НАША РЕДАКЦИЯ приступила к заключению договоров на публикацию рекламы в 1993 году с учреждениями, коммерческими организациями. Объявления рекламодателей, оформивших договоры, будут публиковаться по льготным расценкам. Рекламные материалы за дополнительную плату могут передаваться абонентам электронной почты ОИЯИ. Справки по тел. 65-184.

Эх, прокачу!

В СУББОТУ 26 декабря фермерское хозяйство «Ахалтекинск» и женсовет ОИЯИ организуют для детей с 10.00 до 14.00 бесплатное катание на лошадках. До конюшни в эти часы будет курсировать автобус от остановки «Универсам».

И зимой цветёт
„Подснежник“

ДВА КОНЦЕРТА дали в минувшие субботу и воскресенье ребята из хора «Подснежник». Первый состоялся в Дубне — для родителей, дедушек, бабушек, для всех, кто любит детей и хоровое пение. Второй — для столичной публики, в зале им. П. И. Чайковского. И вновь коллектив, руководимый Т. В. Волковой, порадовал зрителей прекрасной программой, продемонстрировал широкий диапазон творческих возможностей. Звучали Рахманинов, Моцарт, духовные песнопения, а второе отделение — это яркое фольклорное представление, подготовленное Еленой Быстровой и Татьяной Самойловой. Великолепные народные костюмы были сделаны собственными руками под руководством Бэлы Оганесян. И еще новый штрих — у фольклорной группы появился посетитель: фирма «Партнер».

МЫСЛИ В СЛУХ ПОСЛЕ „премьеры“ спецвыпуска

Что газета может быть такой — и привлекательной, и интересной — убедились все, кто держал в руках наш спецвыпуск, полностью посвященный Учебно-научному центру при ОИЯИ, набор и верстка этого номера сделаны на компьютерной системе фирмы «Норд», отпечатан тираж в одной из московских типографий.*)

На прошлой неделе «преьера» спецвыпуска состоялась в аудитории им. Д. И. Блохинцева в УНЦ. Нас пригласили на встречу с преподавателями, студентами, учениками физико-математических классов гимназии «Диалог». Многие из сидящих в зале имели самое непосредственное отношение к подготовке необычного номера: писали статьи, давали интервью, подбирали фотографии. Восемь страниц газеты дают полное представление о том, как родился в Дубне УНЦ, для чего он создан, какое будущее его ждет. Есть в номере, как и полагается, реклама — причем на английском языке, ведь спецвыпуск ориентирован и на зарубежного читателя, его отправят во все страны-участницы ОИЯИ, в научные центры, которые заинтересованы, чтобы в международное сотрудничество была внесена, как выразился на «премьере» вице-директор Института профессор А. Н. Сисакян, образовательная компонента.

В общем, выход спецвыпуска для нашей редакции — это событие, это даже праздник. Но, увы, на смену приподнятому настроению от ярких, наглядных результатов нашего коллективного труда, от радужных планов делать каждый номер газеты таким или даже лучше, чем спецвыпуск, мы вернулись к суровой действительности, к воспоминаниям и мыслям, которыми хочется поделиться с нашими читателями.

Уже через третью тилетку тянутся попытки редакции начать печатать газету Института в его же издательском отделе. Но... для этого сейчас необходимо, как минимум, только на материалы — 65 тысяч 548 рублей плюс 2550 долларов (валюта — на специальную фольгу, которая открывает перечень из 27 пунктов, куда входит даже обтирочная ветошь, тоже нужная в полиграфическом производстве; в калькуляцию не включена стоимость бумаги, а сколько она будет стоить че-

*) Несколько десятков экземпляров спецвыпуска еженедельника «Дубна» поступят в предновогоднюю неделю в розничную продажу — в киоск «Роспечати» на площади Жюлио-Кюри, его можно будет приобрести также в редакции.

КАКОЙ МОГЛА БЫ БЫТЬ НАША ГАЗЕТА, ЕСЛИ БЫ

♦ издательский отдел Института располагал необходимыми для ее выпуска материалами и ресурсами,

или

♦ в Дубне была современная городская типография, какую обещал три года назад В. Э. Прох,

или

♦ расценки за полиграфические услуги в коммерческих фирмах соответствовали нашим финансовым возможностям —

ТОГДА БЫ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ДУБНА» СНОВА БЫ СТАЛ БОГАТОИЛЛЮСТРИРОВАННЫМ ИЗДАНИЕМ ДА К ТОМУ ЖЕ МНОГОКРАСОЧНЫМ, ПЕЧАТАЛСЯ БЫ НА ХОРОШЕЙ БУМАГЕ, ПУБЛИКОВАЛ БЫ ОПЕРАТИВНЫЕ ФОТОРЕПОРТАЖИ И АРХИВНЫЕ СНИМКИ, ИМЕЮЩИЕ ИСТОРИЧЕСКУЮ ЦЕННОСТЬ, НЕ ДЕРЖАЛ БЫ ПОДОЛГУ «В ПОРТФЕЛЕ» ИЗ-ЗА НЕДОСТАТКА ГАЗЕТНОЙ ПЛОЩАДИ МАТЕРИАЛЫ СОБСТВЕННЫХ КОРРЕСПОНДЕНТОВ И НЕШТАТНЫХ АВТОРОВ...

рез месяц, одному богу известно). К тому же, как сообщила редактору газеты начальник отдела Т. Я. Жабичкая, «в издательском отделе полностью отсутствуют резервы рабочего времени, по отдельным позициям материалов осталось на 2-3 месяца». Остается только посочувствовать...

Городская типография, с которой наша газета не расстается вот уже 35 лет, не столь крупнолезна в расчетах, не знает точно, сколько понадобится металла, бензина, краски, тряпок, — она просто заранее уведомила о том, что в очередной раз вынуждена повысить расценки. При этом, само собой разумеется, нам нечего надеяться на улучшение качества — оборудование устаревшее, ненадежное. И вот вспоминается, как три года назад, когда в стенах ГК КПСС и исполкома горсовета созрело решение во что бы то ни стало приступить к выпуску городской газеты «Вести Дубны», В. Э. Прох заверял меня, без малейшей тени сомнения, что всего через несколько месяцев (то есть к весне 1990 года) в здании бывшей станции технического обслуживания автомобилей, совсем рядом, появится совсем новая типография, оборудованная по последнему слову техники, где можно будет выпускать множество газет... Так что нам нужно немного потерпеть, пойти на некоторые уступки (сократить в два раза объем, «уплотнить» и без того плотный график выпуска). В общем, почти по-гайдаровски: лишь ночь простоять да день продержаться. Во имя интересов жителей всего города на уступки мы пошли, но вот минуло не три месяца, а три года, и вы, дорогие читатели, видите, что никаких изменений к лучшему не произошло, наоборот, — после того, как мы утратили возможность заказывать клише в Москве, с газетных страниц вообще исчезли фотографии, а делать фотоиллюстрации в Кимрах... Нет, высокая марка наших фотомастеров не позволяет превращать их работы в серое пятно.

Однако не стоит думать, что мы сидим сложа руки, сетуя на горькую свою судьбу. Это не так — наша редакция уже готова самостоятельно делать на издательской технике фирмы «Норд» оригинал-макет газеты, где будут и рисунки, и фотографии. А вот печатать тираж газеты здесь мы не можем — современная японская множительная машина, которая недавно появилась у «Норда», наш формат не принимает, да и вообще предназначена для небольших партий бланков, рекламных листо-

вок и т. п. продукции, весьма дорогостоящей. За красоту, скорость и качество надо платить немало.

Поэтому, пока мы не найдем подходящий вариант, будем продолжать выпускать еженедельник «Дубна» в нашей старой типографии, одновременно набираясь опыта в обращении с компьютерами. Будем по-прежнему очень стараться и, конечно, заботиться не только об улучшении оформления газеты, но — в первую очередь — о ее содержании.

Тираж газеты в будущем году несколько снизится. Это вполне объяснимо — резко сократилось число постоянно живущих в Дубне специалистов из стран-участниц ОИЯИ, а практически все они были подписчиками нашего еженедельника на протяжении многих лет. Из-за непомерно возросших почтовых расходов мы не сможем отправлять газету индивидуальным подписчикам в далекое «зарубежье» (а такие были у нас — от Мичигана до Улан-Батора). Но по-прежнему ее будут получать в Алма-Ате, Минске, Тбилиси, Протвино, Жуковском... По официальным же каналам еженедельник ОИЯИ будет направляться во все страны-участницы Института.

Будем мы, как и раньше, обмениваться газетами с редакциями других научных центров, где наши коллеги испытывают такие же трудности, как и мы. Вынуждена выходить теперь раз в две недели «Наука Урала» — тираж этой региональной газеты 3000 экземпляров. Всего два раза в месяц общается с читателями газета физиков Академгородка «Энергия — Импульс» тиражом в 1 тысячу экземпляров, 1700 экземпляров ныне тираж республиканского издания — «Новостей Академии Белоруси», все чаще приходят двойными номерами «Науки в Сибири», несладко живется нашему давнему другу «Дальневосточному ученому».

Да, науке сегодня на всем пространстве бывшего нерушимого Союза трудно. Значит, не могут жить сейчас безбедно и газеты ученых. Но мы не теряем надежду, что несмотря на все трудности, газета ОИЯИ будет жить, оставаясь свободной трибуной для всех, кого тревожит судьба нашего международного научного центра, кто думает о его будущем, кто выбрал сегодня науку делом своей жизни — наши молодые читатели в УНЦ, школах, лицеях.

Мы приступаем к выпуску последнего в этом году номера и готовим материалы на первый номер года 1993-го, надеясь на вашу верность и поддержку. А. ГИРШЕВА.

Информация дирекции ОИЯИ

15 декабря состоялась встреча дирекции ОИЯИ с руководителями КСУ и ОМК-22, которая была посвящена передаче во временное бесплатное пользование культурно-спортивных сооружений Института и их имущества в ОМК-22.

16 декабря состоялась встреча дирекции ОИЯИ с советником посольства Республики Куба в России Хосе Мориньо Сорильей и переговоры по вопросу изготовления циклотрона для Кубы.

17 декабря состоялось очередное совещание дирекции ОИЯИ, на котором были рассмотрены вопросы, связанные с деятельностью ИЦПЯФ (доклад Ю. Ц. Оганесяна); заслушан доклад В. Г. Кадышевского «Об итогах совещания ОИЯИ — ФРГ». В. М. Жабицкий и А. И. Лебедев выступили с докладами — «О проекте ПТП на 1993 г.» и «О проекте бюджета ОИЯИ на 1993 г.»; об итогах сессии НКС по ФНПЭ и ЕТП сообщили А. Н. Сисакян и Н. А. Русакович; В. П. Саранцев доложил о результатах работы комиссии по подготовке положений о научно-хозрасчетных подразделениях и стабилизационном фонде.

Сегодня на заседании специализированного совета ЛТФ состоится защита кандидатских диссертаций: Е. Л. Братковский — на тему «Реакции электрорасщепления поляризованного дейтрона и образования лептонных пар в протон-дейтронном взаимодействии при промежуточных энергиях» и С. В. Ловцовым — «Электронные свойства в моделях с сильными корреляциями».

С 18 по 20 декабря сотрудник Калифорнийского университета (Лос-Анджелес) доктор Р. Клаус находился в ЛЯП с целью обсуждения планов совместных исследований.

Известный норвежский ученый-эколог Э. Стейнес, профессор Трондхеймского университета с 18 по 20 декабря находился в ЛНФ для обсуждения совместных работ в рамках протокола о сотрудничестве.

Вчера в Дубну прибыл профессор К. Детраз, директор Национального института физики ядра и физики частиц (Париж, Франция) для встречи с дирекцией ОИЯИ и обсуждения вопросов сотрудничества. Визит продлится до 28 декабря.

Профессор Л. МОНТАНЕ:

МЫ ГОТОВЫ

Доклад, с которым выступил на научно-координационном совете ОИЯИ по физике высоких энергий сопредседатель комитета по сотрудничеству ЦЕРН — ОИЯИ профессор Люсьен Монтане, собрал в зале заседаний ДМС широкую аудиторию. И не только потому, что содержал чрезвычайно плотную информацию о состоянии и перспективах сотрудничества двух научных центров, но и потому, что, во-первых, это сотрудничество во многом определяет место и роль физики высоких энергий в Дубне, а, во-вторых, многие ведущие ученые и специалисты так или иначе связывают именно с ЦЕРН свои собственные перспективы.

В основу выступления легла большая работа комитета по сотрудничеству (руководители — профессора Л. Монтане и А. Н. Сисакян), который был учрежден в подписанном недавно Соглашении между ЦЕРН и ОИЯИ.

Сразу после доклада и дискуссии на НКС с профессором Л. Монтане встретился наш корреспондент Е. Молчанов.

В вашем докладе было подробно проанализировано состояние женево-дубненского сотрудничества на сегодня и на завтра. Поэтому хотелось бы сейчас, чтобы вы отвлеклись немного от «прозрачек» и диаграмм и поделились своей личной оценкой происходящего. Что об этом думаете именно вы — руководитель координационного комитета ОИЯИ — ЦЕРН и фактически координатор всех совместных научных работ с восточно-европейскими странами, с государствами СНГ?

Прежде всего, должен вам сказать, что если я выполняю эту работу — координирую сотрудничество ЦЕРН с институтами бывшего Советского Союза, то это в значительной мере совпадает и с моими личными интересами. Наши совместные научные программы не имеют никакого отношения ни к политике, ни к бизнесу. Они ведут по чисто интеллектуальному пути к познанию и уточнению картины устройства природы. В Советском Союзе, в России существует система образования, которая формирует прекрасных физиков, и это значительно облегчает нашу общую задачу. Вашими учеными написаны широко известные книги, монографии по физике, например, во всем мире знаменита книга Ландау и Лифшица. Ясно, что изначально сотрудничество очень для нас привлекательно.

Работая вместе в течение многих лет, мы немало переговорили с русскими коллегами и о политике, и о беллетристике, и о музыке. Своим коллегам из России я, француз по происхождению, обязан тем, что довольно неплохо знаю русскую музыку. Может быть, о Шостаковиче я знаю больше, чем вы. Поскольку мы не имеем дела с бизнесом, то возникают очень хорошие человеческие отношения. И французы, и русские во многом схожи между собой по характерам, темпераментам.

Хотя по натуре я не романтик, но ближе узнав русских, познакомившись с историей вашей страны, ее культурой, я имею достаточно веские причины, чтобы испытывать к вам глубокие симпатии.

То, что и ЦЕРН и ОИЯИ — международные научные центры, значительно облегчает наши контакты. Люди, которые здесь работают, действительно, открыты внешнему миру. Такую атмосферу, мне кажется, не создать сразу в каких-нибудь на-

циональных центрах, расположенных, скажем, в сердце Франции или Японии. Интеллектуальный уровень вклада дубненских физиков в работу ЦЕРН весьма высок. Я не могу сказать, конечно, что все русские физики гениальны, но некоторые из них к этому близки.

Как складывались ваши отношения с Дубной?

В начале 60-х годов приехали в ЦЕРН два молодых сотрудника ОИЯИ. Мне и самому было тогда 30 лет. С одним из них, Володей Пикитиным, мы подружились. Мы проводили вместе очень много времени, очень интенсивно общались, вели горячие дискуссии. Затем я руководил в ЦЕРН коллаборацией, и моими коллегами были прекрасные физики из Протвино во главе со Шляпниковым.

Несколько лет назад генеральный директор ЦЕРН Х. Шоплер поручил мне координировать отношения ЦЕРН и Советского Союза. Не скажу, что я очень обрадовался, потому что это было связано со многими административными обязанностями, а меня всегда больше привлекала чисто научная работа. Но мои русские друзья сказали: «Люсьен, было бы очень хорошо, если бы вы взяли на себя эту ответственность». Чего не сделаешь ради дружбы! Поэтому я согласился. Сейчас эта работа отнимает очень много времени и сил. Особенно в нынешней нелегкой экономической обстановке в России. Но мы все равно стараемся расширять сотрудничество. Мне очень помогают коллеги в России Саша Скринский, Борис Долгошеин и многие другие, и совсем не важно, под каким флагом выступает та или иная страна — казахским или украинским. Мы готовы сотрудничать со всеми.

Действительно, в последние годы с возникновением новых государств у вас тоже становится больше потенциальных партнеров, но, вместе с тем, и больше проблем. В Дубне существует такая точка зрения, что ОИЯИ должен быть центром, через который страны-участницы могли бы более успешно и плодотворно сотрудничать с ЦЕРН. Сегодня же наблюдаются противоположные, центробежные тенденции...

Думаю, что это не проблема для физика. Физики хотят сотрудничать. Кто коллеги по национальности — болгары, французы или итальянцы,

СОТРУДНИЧАТЬ СО ВСЕМИ

это для них второй вопрос, и для нас тоже. Главная задача — наладить хорошее сотрудничество. У нас есть общая цель — сделать хороший эксперимент. И конечно, мы ждем от партнеров — институтов, правительств стран, участвующих в деятельности центра, финансовой поддержки. Как организовать такое сотрудничество — через Дубну или напрямую?.. Новые независимые страны сейчас начинают заниматься большой политикой. Мы заключаем специальные соглашения с Украиной, Беларусью. А с коллегами из этих стран, например, с Николаем Шумейко из Минска, я встречаюсь в Дубне. И то, что мы заключили двустороннее соглашение с Беларусью, значения Дубны несколько не умаляет. Тем более, что специалисты этой страны используют возможности ОИЯИ в развитии детекторов, которые создаются для ЦЕРН. Сотрудничество здесь — ключевое понятие, и мы надеемся, что вмешательство политиков не нарушит сложившееся живое дело.

Вы совершенно правы, все должно идти естественным путем. Недавно в «Известиях» вице-премьер правительства России Борис Салтыков с надеждой говорил о том, что российская наука поможет себе и тем, что на базе научных городков, в том числе и Дубны, создаются независимые университеты. Университет в Дубне многие хотели бы видеть международным. Вы верите в то, что сюда приедут учиться западные студенты?

Это, конечно, хорошее предложение, заманчивая идея... У вас есть хорошие специалисты, учителя. Но все не так просто — можно быть замечательным ученым и плохим преподавателем. Впрочем, это ваши проблемы. Я хочу сказать только, что вы можете создать отличную международную школу или университет, но вряд ли сегодня западные студенты поедут к вам учиться, потому что условия здесь довольно трудные. Если у вас есть не только стремление, но что-то будет делаться для создания такого университета, мне кажется, сотрудники ЦЕРН могли бы в нем преподавать.

Как, на ваш взгляд, работают, как живут в ЦЕРН физики из России?

Так же как все. В ЦЕРН есть две категории сотрудников — постоянные и визитеры, участники коллабораций. И независимо от того, американский ли это, или русский, или испанский физик — отношение ко всем одинаковое. Все физики имеют одинаковые права. Никакой дискриминации. Правда, есть несколько новых моментов в сотрудничестве с российскими коллегами, которые введены по инициативе министра Бориса Салтыкова. Он хотел, чтобы российские физики рассматривались как «нормальные человеческие существа». Просто визитеры из России не всегда понимают наши правила. У них случаются дорожно-транспортные происшествия, когда они садятся за руль автомобиля, случаются всякие

поломки с транспортом, мебелью в квартирах, а это страховка... Но это все частные проблемы, и мы не будем их обсуждать. Главное — для нас все равно, и мы приглашаем людей работать, потому что у них есть мозги...

А у нас и у вас, тем временем, все больше говорят об «утечке мозгов». Кстати, в последнем годовом отчете ЦЕРН есть данные о миграции физиков Европы и США, и впервые, кажется, за последние годы, баланс для Европы положительный...

Хочу добавить — в пользу ЦЕРН. Есть, по крайней мере, два подхода к эмиграции российских физиков. Первый путь — это использование хороших и дешевых мозгов, чтобы помочь разработать определенному работодателю нужный ему эксперимент. Вы понимаете, о чем идет речь? О чисто американском стиле мышления и образе действий, при котором квалифицированные и дешевые специалисты используются американцами в их собственном бизнесе. Другой путь — чисто интеллектуальное сотрудничество, равноправный обмен во всех направлениях. В 99 процентах случаев физики приглашаются на определенное время, и это время используется не без пользы для институтов, которые их направляют. Несколько инженеров и специалистов из России, правда, приглашены для участия только в наших проектах. Они приехали вместе с семьями, потому что предпочитают в это нелегкое для россиян время работать в Европе. Но это очень небольшая доля, а причина проста — число штатных должностей в ЦЕРН ограничено...

В вашем докладе на НКС отмечено несколько новых для сотрудничества моментов. Впервые вы хотите использовать специалистов по ускорительным системам из Дубны для проработки проекта и создания комплекса ЛНС. С интересом, кажется, восприняли в ЦЕРН проектное предложение сотрудника ОИЯИ Л. Л. Неменова, задумавшего свой эксперимент в Женеве. Это, действительно, говорит о новом качестве сотрудничества?

Предложение Неменова можно рассматривать пока только в первом приближении. Научный комитет ЦЕРН обсуждал это предложение, одно из нескольких, но пока без принятия решения. С физической точки зрения оно интересно. Но есть объективные технические трудности, и падо еще доказать возможность его реализации. И главное, ориентируется этот эксперимент на пучки, которых пока еще нет, речь идет о «СуперЛЕАР» — несуществующем ускорителе и неутвержденном проекте.

Сотрудничество по ускорительной тематике весьма привлекательно. Примерно год назад я был в Дубне, и хотя сам не специалист по ускорительной технике, то, что увидел в ваших лабораториях, произвело большое впечатление. Сверхпроводящие магниты и технологии их изготовления, сборка нуклотрона, прото-

тип магнита, который делали в группе Игоря Иванова... Вернулся в ЦЕРН и спросил себя: а почему нет? Ведь нам предстоит разрабатывать и создавать аналогичные магниты для ЛНС, и если этот проект утвердят, будет почва для расширения коллаборации с Дубной, обеспечена финансовая поддержка для создания совместными усилиями магнитной системы ЛНС. У нас есть обученные люди, есть мастерские, есть оборудование. Вы можете взять на себя изготовление части узлов будущего ускорителя, тем более что ваши цены значительно ниже европейских. И разница между финансовыми вкладами — в пользу развития физики в Дубне. Сейчас мы рассматриваем все возможности такого сотрудничества. У нас и специалистов своих по этой тематике недостаточно. Ответственный за разработку ЛНС Джорджи Брианти мне сказал, что ему сейчас не хватает около ста человек.

Профессор Монтане, в заключение, пожалуйста, поделитесь вашими планами о развитии сотрудничества с Дубной.

Как мы видим, в целом это сотрудничество очень интенсивное, серьезное, затрагивает широкий спектр исследований. Особенно значителен вклад ОИЯИ в исследования на коллайдере LEP. На сегодня это лучший инструмент в изучении физики высоких энергий. Не хочу брать на себя роль пророка, но думаю, что в течение ближайшего десятилетия лучшие результаты в мире будут получены на встречных пучках LEP-200. Если бы мы имели результаты только на спектрометре DELFI — уже было бы хорошо. Но кроме этого, есть сотрудничество на SMC, по физике нейтрино, по CP-нарушениям. Опять же, мы не можем дать гарантию, что поиски нейтринных осцилляций приведут к удивительным результатам, но такие эксперименты могут значительно расширить и углубить наши знания...

Если говорить о ближайшем десятилетии, то Дубна активно включилась в проект создания ЛНС. Это и ускорительная часть, и подготовка экспериментальной программы, создание детекторов. И очень важно, что есть намерение ОИЯИ участвовать не только в экспериментальной программе, но и в сооружении самого ускорителя. Есть еще один проект — «СуперЛЕАР», и знаю, что в Дубне к нему проявляют живой интерес. Не удивлюсь, если в ОИЯИ будет принято решение строить этот ускоритель совместно с ЦЕРН. Так что перспективы у нас есть. Естественно, физики нуждаются в финансовой поддержке. Поддержку эту должны оказывать правительственные круги. Надеюсь, что правительство России, вносящее сегодня наибольший вклад в ОИЯИ, поддержит сотрудничество с ЦЕРН, которое является и частью российской национальной научной программы.

Перевод с англ. В. ИЛЮЩЕНКО.

Уважаемые налогоплательщики!
Доходы граждан, полученные от выполнения работ и другой деятельности, осуществленной после 1 января 1992 г., на территории Российской Федерации подлежат обложению подоходным налогом по Закону РСФСР от 7 декабря 1991 г. «О подоходном налоге с физических лиц». Текст Закона был опубликован и доведен до сведения населения в «Российской газете» 13 марта 1992 г., газете «Известия», «Финансовой газете», «Неделе», журналах «Закон», «Социальная защита» и других изданиях.

Закон обязал всех граждан без исключения, получающих доходы на территории Российской Федерации, уплачивать подоходный налог. Это является конституционной обязанностью граждан. В статье 67 новой Конституции Российской Федерации прямо указано: **«Каждый обязан платить законно установленные налоги и сборы».**

Новый Закон впервые предусмотрел:

— обложение совокупного годового дохода граждан;

— вычеты из облагаемого налогом совокупного дохода минимальной месячной оплаты труда и расходов на содержание детей и иждивенцев;

— равный подход к налогообложению доходов различных категорий плательщиков.

Новым Законом впервые предусмотрено, что граждане Российской Федерации, иностранные граждане (в том числе и граждане государств, входящих в состав бывшего СССР) и лица без гражданства, имеющие постоянное местожительство в Российской Федерации, обязаны подавать декларацию в налоговый орган по месту своего жительства или месту осуществления какой-либо деятельности от совокупного годового дохода, полученного в календарном году на территории Российской Федерации, континентальном шельфе, в экономической зоне Российской Федерации как в денежной (национальной, или иностранной валюте), так и в натуральной форме.

К лицам, постоянно проживающим на территории Российской Федерации, относятся все граждане, как жители Российской Федерации, так и иностранные граждане, и лица без гражданства, находящиеся на территории Российской Федерации в общей сложности не менее 183 дней в календарном году.

Закон о подоходном налоге впервые вводит обязанность гражданам внести достоверный учет получаемых ими в течение года доходов, источников их получения, а также учет произведенных расходов, связанных с получением доходов.

Новизна и определенная сложность дела создают для применения нового Закона о подоходном налоге немалые затруднения. Наиболее трудным здесь является процесс составления плательщиками декларации о доходах, точнее, самостоятельное заполнение ими бланков деклараций о доходах, подлежащих налогообложению.

В целях устранения этих затруднений в государственных налоговых инспекциях всех уровней создаются консультационные пункты. Понима-

ОБРАЩЕНИЕ

ГОСУДАРСТВЕННОЙ НАЛОГОВОЙ ИНСПЕКЦИИ ПО г. ДУБНЕ К НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКАМ

ние гражданами, что новый порядок обложения доходов не повышает налогового бремени, что он устанавливает социально справедливое перераспределение доходов по принципу «больше доход — больше налог», является важным методом в этой работе.

Налогоплательщики должны знать, что уплаченные ими налоги расходуются в их же интересах: на финансирование здравоохранения, народного образования, развитие городского и жилищного хозяйства и т. п., т. е. налоги в большой мере носят возвратный характер. Подоходный налог, уплачиваемый населением со своих доходов, начиная с 1992 г., в основном полностью остается и расходуеться там, где плательщики живут или работают.

Уважаемые налогоплательщики!

Государственная налоговая инспекция обращает ваше внимание на то, что граждане, которые в течение года получали заработки только по месту основной работы, освобождены от подачи декларации о совокупном годовом доходе.

При этом необходимо всем иметь в виду, что под основным местом работы понимается предприятие, учреждение или организация, в котором хранится трудовая книжка.

Во всех остальных случаях, когда в течение 1992 г. были получены доходы (заработки) не по месту основной работы или от занятий какой-либо деятельностью, граждане в обязательном порядке подают в налоговый орган декларацию о совокупном годовом доходе до 1 апреля 1993 года.

При заполнении декларации необходимо иметь в виду, что в состав совокупного дохода входят следующие виды доходов, полученных в 1992 г.:

— все виды заработков по месту основной работы;

— доходы, полученные не по месту основной работы (службы, учебы), от других предприятий, учреждений и организаций или физических лиц, занимающихся предпринимательской деятельностью;

— авторские вознаграждения за издание, исполнение или иное использование произведений науки, литературы и искусства;

— суммы вознаграждений за открытие, изобретения и промышленные образцы;

— доходы от осуществления всех видов предпринимательской деятельности без образования юридического лица;

— личные доходы от осуществления всех видов предпринимательской деятельности в составе коллектива предпринимателей без образования юридического лица (в составе полного товарищества), например, арендаторы;

— доходы от сдачи внаем или аренды строений, квартир, комнат и т. д., гаражей, автомобилей и другого движимого и недвижимого имущества;

— доходы, получаемые от продажи имущества, принадлежащего на праве собственности, при осуществлении предпринимательской или иной деятельности с целью получения дохода;

— доходы, полученные в другом иностранном государстве или из иностранного государства;

— суммы дивидендов по акциям акционерных обществ, а также проценты по паевым взносам и долевым участию в имуществе предприятий, учреждений и организаций;

— доходы иностранных граждан и лиц без гражданства — владельцев личных компаний;

— другие доходы, которые в соответствии с Законом подлежат налогообложению.

С подробным порядком заполнения декларации о совокупном годовом доходе вам необходимо ознакомиться в Государственной налоговой инспекции по месту вашего жительства или осуществления деятельности. В этой же налоговой инспекции вы можете получить бланк декларации, а также подробную консультацию по ее заполнению.

Граждане могут подать в налоговый орган предварительную декларацию, не дожидаясь конца года, и уплачивать подоходный налог авансом. Это их право, но это ни в коей мере не освобождает их от подачи годовой декларации. Граждане, занимающиеся предпринимательской деятельностью, сдающие внаем квартиры, дачи; иностранные граждане, постоянно проживающие в Российской Федерации (в общей сложности более 183 дней в календарном году), и ряд других категорий плательщиков по Закону обязаны подавать предварительную декларацию о предполагаемых доходах для исчисления им авансовых платежей подоходного налога.

УВАЖАЕМЫЕ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКИ! Представление деклараций о доходах является вашей первой обязанностью. За непредставление деклараций, несвоевременное ее представление, либо за включение в декларацию недостоверных данных, а также за сокрытие доходов от налогообложения налоговые органы обязаны к вам по Закону применять административные и финансовые санкции.

Государственная налоговая инспекция просит вас заранее побеспокоиться о том, чтобы выяснить, какие из доходов, полученных вами в 1992 г., должны быть декларированы, обеспечить полноту и правильность отражения сведений в декларациях обо всех полученных вами доходах, а также своевременность ее представления в налоговый орган.

Государственная налоговая инспекция по г. Дубне выражает надежду на взаимопонимание и тесное сотрудничество с налогоплательщиками.

Наш адрес: г. Дубна, ул. Курчатова, д. 28, тел. 4-75-92.

Государственная налоговая инспекция по г. Дубне.

Верхне-Волжский филиал Акционерного банка

„ИНКОМБАНК“

извещает:

- ◆ Процентные ставки по срочным вкладам частных лиц повышены до 80 процентов годовых, по крупным вкладам частных и юридических лиц — до 100 процентов годовых.
 - ◆ Отделение филиала в Дубне-3 открыто и в течение месяца успешно продолжает свою работу по адресу: ул. Свободы, 20 (библиотека ДМЗ, вход со стороны детской библиотеки).
 - ◆ Комиссия Центрального Банка России утвердила завершение реконструкции помещения ВВФ Инкомбанка, благодаря чему на сегодня филиал может инкассировать большое количество торговых точек (при этом инкассация ВВФ Инкомбанка традиционно проводится бесплатно).
 - ◆ Филиал производит:
 - открытие валютных счетов частным (20 долларов) и юридическим (25 долларов) лицам. При этом сумма минимального остатка на счете не оговаривается, покупку и продажу 7 видов наличной СКВ, а также обмен одного вида наличной СКВ на другой с учетом комиссии.
 - Валютные расчеты осуществляются через систему «Свифт» в течение одного банковского дня.
 - Курс покупки 1 доллара США на 21.12.92 г. составил 450 рублей, продажи — 494 руб. 40 коп.
- Ждем Вас в нашем банке по адресу:
г. Дубна, ул. Мира, 32, III этаж.
Тел. 4-71-24, 6-63-70, 4-83-82, 6-61-34, 6-57-56.
Тел. отделения в Дубне-3: 5-37-34.

Тем, кто приватизирует квартиру

Утвержден новый тариф за оформление пакета документов на приватизацию жилья. Он составляет теперь 1400 рублей. Неработающие пенсионеры, проживающие отдельной семьей, инвалиды всех групп, многодетные семьи и матери-одиночки имеют право на льготу в размере 50 процентов от тарифа, которое подтверждается справкой отдела социальной защиты мэрии (для неработающих пенсионеров) и удостоверениями.

При регистрации заявления на приватизацию выплачивается 50 процентов от тарифа (с учетом льгот), а окончательный расчет производится при выдаче документов на приватизацию.

В распоряжении мэра, посвященном этому вопросу, говорится и о том, что каждый день сверх установленного законом двухмесячного срока с момента регистрации заявления до отправки гражданину извещения о готовности документов уменьшает размер суммы, вносимой при окончательном расчете, на 0,5 процента. Кроме того, граждане при желании сами смогут оформить документы по приватизации жилья. Для этого агентству поручено в месячный срок организовать продажу бланков, необходимых для оформления пакета документов.

Н. СИДОРКИНА.

◆ ВОЗВРАЩАЯСЬ К НАПЕЧАТАННОМУ Молочных рек не будет

Встречая каждый день сотрудников ОИЯИ, спешащих на работу и обратно с бидончиками в руках, мы все больше убеждаемся, что проблемы снабжения Дубны молоком нашим читателям безразличны. Поэтому и публикуем сегодня письмо в редакцию, автор которого в какой-то степени проясняет «молочную ситуацию» в Дубне.

На заметку «Куда утекает» молоко из Юркино» (№ 45) отвечаем: «Молоко из Юркино утечет в Нью-Васюки». Очень приятно, что такой еженедельник, как Ваш, заинтересовался молоком. Дело в том, что город со дня своего рождения мирно уживался с колхозом «Большевик» и его преемником — Дубнским учебным хозяйством СПТУ-95, и для этого построил 80% существующих объектов производственно-хозяйственного назначения, используемых до сих пор.

В 1990 году хозяйство произвело 1113 тонн молока, в 1991 г. — 978, в 1992 году за 11 месяцев произведено 941 тонна. Еще пару лет такого «прогресса», и молоко из Юркино не получат ни детские сады, ни больницы, ни молочные кухни Дубны. Причина данного явления — катастрофическое изъятие земель сельскохозяйственного назначения. Изъятие 1 га земли эквивалентно потере 1800-2000 литров молока. У хозяйства уже незаконно забрали 160 га. Планируется забрать еще 50-100 га. Если в 1991—1992 гг. дети горожан недополучили 400 тонн

молока, то взамен получили 600-800 тонн картошки, добытых большим трудом их родителями на своих двух сотках. Изъятие мелнированных земель под бездумное строительство простому дубненцу не даст ничего.

В ноябре наше хозяйство реализовало 47 тонн молока: детская молочная кухня получила 12,5 тонны, детские дошкольные учреждения — 17, больницы — 5 тонн, что составило 75 процентов реализованного молока.

Резкое падение удоев молока в зимнее время связано с физиологическим состоянием животных и ухудшением кормления в сравнении с летом, из-за нехватки кормов, недополученных с изъятых земель.

Уменьшение производства вызывает повышенный спрос, а распределители в этой ситуации становятся незаменимыми и важными людьми, что и явилось причиной конфликта при отпуске молока детской молочной кухне. Данный случай разобран на собрании коллектива. Приемщик молока за выявленное нарушение указано.

Молоко — скоропортящийся продукт, и для того, чтобы оно оставалось в нашем городе, хозяйство наших постоянных потребителей — волижские части в Александровке, газовое хозяйство, МКБ «Радуга», ОГЭ, сотрудники которых получают молоко по субботам.

В. ХРАМЧЕНКОВ,
старший зоотехник
учебного хозяйства СПТУ-95.

ПО МНОГОЧИСЛЕННЫМ ПРОСЬБАМ
ВКЛАДЧИКОВ ИНВЕСТИЦИОННАЯ
КОМПАНИЯ «РЕИНВЕСТ» ИЗМЕНИЛА
МИНИМАЛЬНУЮ СУММУ ВКЛАДА —

ОНА СОСТАВЛЯЕТ ТЕПЕРЬ

ВСЕГО 1000 РУБЛЕЙ.

Через год
эта сумма
для вас
удвоится!



В КАНИКУЛЫ — НА СЕССИЮ

УВАЖАЕМЫЕ
СТАРШЕКЛАССНИКИ!

Приглашаем вас принять участие в совместной сессии Физико-математической школы ОИЯИ и Международной школы юных исследователей «Диалог», которая будет проходить с 3 по 6 января на базе школы-гимназии № 8.

В ПРОГРАММЕ:

3 января. 11.00. Олимпиада по физике для учащихся 8—11-х классов.

4 января. 10.00. Олимпиада по биологии для учащихся 9-х классов, Олимпиада по английскому языку для учащихся 9 — 10-х классов.

5 января. 10.00. Олимпиада по математике для учащихся 8 — 11-х классов.

6 января. Подведение итогов, награждение и рождественский вечер.

Задания по физике и математике составлены преподавателями физико-математических школ ОИЯИ, Московского государственного университета, а также представлены редакцией журнала «Квант».

Победители олимпиад, кроме ценных призов, получают право внеконкурсного поступления в профильные классы, гимназии «Диалог» и путевку на участие в летней сессии международной школы.

Итак, ждем вас 3 января в 11.00 в помещении школы-гимназии № 8 «Диалог» по адресу: ул. Векслера, 23. Телефон для справок 4-77-37.



Газета выходит по средам.
50 номеров в год.
Тираж 2100
Индекс 55120

Редактор А. С. ГИРШЕВА.



Тяжелая атлетика

В Загорске прошел кубок Московской области по силовому троеборью. Команда спортклуба «Дубна» заняла 3-е место. М. Богачев стал лидером, установив два рекорда.

В очень упорной борьбе вторые места в первенстве Московской области в своих весовых категориях заняли С. Гудков и Д. Матвеев.

Стрельба пулевая

На чемпионате Управления работников атомной энергетики и промышленности команда из Дубны заняла 6-е место.

Городки

3-е место заняли наши спортсмены в командном турнире Российской Федерации, проходившем в Москве. А лучшим на этом турнире стал мастер спорта по городкам М. Зайцев.

Настольный теннис

В открытом турнире спортклуба «Дубна» приняли участие 17 команд — 130 человек. 1 место заняла команда ОИЯИ.

Гиревой спорт

На чемпионате Московской области в поселке Рыбное дубненские спортсмены по праву оказались в тройке лидеров: Н. Конин и Э. Никонов на 2 и 3 местах.

Заканчивается год, и по традиции идет подготовка к новогодним турнирам. На этот раз в выходные дни 26—27 декабря планируется провести турниры по волейболу среди женщин, городкам, настольному теннису и шахматам. А 31 декабря на лыжной базе ОИЯИ будет дан старт праздничной новогодней гонке.

А Д Р Е С Р Е Д А К Ц И И:
141980, г. Дубна Московской обл.
ул. Франка, 2

Т Е Л Е Ф О Н Ы:
редактор — 62-200, 65-184,
приемная — 65-812,
корреспонденты — 65-181, 65-182,
65-183.

Подписано в печать 22.12. в 13.30.

ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

23 декабря, среда
21.00. Кинокомедия «Проказники из Беверли-Хиллз» (США).

24 декабря, четверг
21.00. «Проказники из Беверли-Хиллз».

25—26 декабря
22.00. Молодежный вечер.
26 декабря, суббота

17.00, 19.00, 21.00. Художественный фильм «Нинзя-Терминатор» (США).

18.00. Вас приглашают на рождественский концерт женский хор «Ave Vita», ансамбль «Мозанка». Солисты М. Арабей, А. Егорова, Г. Казакова, И. Яровой.

27 декабря, воскресенье
17.00, 19.00, 21.00. «Нинзя-Терминатор».

28 декабря, понедельник
14.00. Новогодняя елка для учащихся 1-х классов.

17.00. Для учащихся 5-х классов.
29 декабря, вторник

11.00. Новогодняя елка для учащихся 3-х классов.

14.00. Для учащихся 2-х классов.

17.00. Для учащихся 6-х классов.

19.00. Вечер для 7-х классов.

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

23 — 24 декабря
20.00. Кинокомедия «Проказники из Беверли-Хиллз» (США).

27 декабря, воскресенье
16.00. Фильм «Багдадский вор» (Англия).

19.00. Рождественский вечер. Концерт камерного ансамбля. Художественный руководитель и дирижер Ирина Качкалова. В программе произведения русской, зарубежной духовной музыки, народные песни (вход бесплатный).

В МАГАЗИНЕ ФИРМЫ «ТИБЕТ»

открыт художественный салон.
Здесь широко представлены изделия художественных мастерских России, керамика старинных заводов (Вербилки Московской обл., Конаково Тверской обл., Скопин Рязанской обл.), фаянс Петербургского фарфорового завода, керамика Ростова и Прибалтики.

Кроме того — разнообразный ассортимент изделий из серебра кубачинских мастеров (Дагестан), из кожи — прибалтийских, навловоподские платки.

Для художников — широкий выбор петербургской акварели, гуаши, темперы, пастели, масляных красок, разбавители, кисти, этюдники, мольберты.

Адрес: ул. Московская, 16 (магазин «Спартак»). Мы работаем без выходных.

ДОРОГИЕ ДУБНЕНЦЫ И ГОСТИ ГОРОДА! У ВАС ПОЯВИЛАСЬ ПРЕКРАСНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫБРАТЬ В НАШЕМ САЛОНЕ ПОДАРОК НА ЛЮБОЙ ВКУС.

РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 21 декабря 7—11 мкР/ч.

Регистрационный № 1154 Цена в рознице — 1 руб.

Дубненская типография Упрполиграфиздата Мособлсполкома, г. Дубна, ул. Курчатова, 2а. Заказ 2335